

Kodokawa Comics A

# 異世界はスマートフォンとともに。

In Another World  
With  
My Smartphone.

4



漫画・もと 原作・冬原パトラ  
キャラクター原案・兎塚エイジ

## BLACKHOLE SCAN

ISEKAI WA  
SMARTPHONE TO  
TOMO NI

CAP.  
19

## STAFF

UPLOADER:  
TRADUCCIÓN:  
LIMPIEZA:  
EDICIÓN:  
REDIBUJO:

BLACKHOLE  
SLAYER  
BLACKHOLE  
BLACKHOLE  
BLACKHOLE





PARECE  
QUE UNO DE MIS  
CAMARADAS LES  
HA OCASIONADO  
PROBLEMAS.

ME  
DISCULPO  
POR ESO.

NO TENGO  
INTENCIÓN DE  
PELEAR CON  
USTEDES.



¿PUEDES  
HABLAR?!



SI ALGUNA VEZ TE ENCUENTRAS CON EL "MONARCA AZUL",  
DILE QUE DISCIPLINE ADECUADAMENTE A SUS PARIENTES.



NO PUEDE SER...  
¿EL "MONARCA BLANCO"?!  
U





ESE MOCOSO  
TUYO TUVO LA  
DEFACHATEZ DE  
INSULTARLO,

ASÍ QUE  
RECIBIÓ LO  
QUE SE ME-  
RECÍA.

NO MALIN-  
TERPRETES. EL  
QUE LO DERROTÓ  
FUE MI AMO,  
TOUYA-SAMA.

SIN DUDA  
NO TUVO  
NINGUNA  
POSIBIL-  
DAD...

YA VEO... EL  
QUE DERROTÓ  
AL DRAGÓN  
NEGRO NO ERA  
OTRO QUE EL  
"MONARCA  
BLANCO"...



DESEO QUE  
NOS MUESTRE  
MISERICORDIA  
POR...

TAMBIÉN CON  
RESPECTO A  
ESE DRAGÓN  
NEGRO. LE PIDO  
HUMILDE-  
MENTE QUE  
DISCULPE MI  
INSOLEN-  
CIA...

BUENO,  
ESTÁ BIEN,  
SIEMPRE Y  
CUANDO LO  
ENTIENDAS.

¿QUÉ...?!  
¿EL AMO DEL  
"MONARCA  
BLANCO"?!  
¿ES UN  
HUMANO?!



REGRESARÉ  
INMEDIATAMENTE  
A LOS TERRENOS  
DEL SANTUARIO Y  
TRANSMITIRÉ EL  
MENSAJE A  
TODOS.

SÍ, POR  
SUPUESTO.

PERO  
SÓLO POR  
ESTA VEZ,  
¿DE ACU-  
ERDO?  
ASEGÚRATE  
DE ADVERTIR-  
LE A LOS MÁS  
JÓVENES PARA  
QUE ALGO ASÍ  
NO VUELVA A  
PASAR.







AAH,  
ESTOY  
CANSADO...



NO, SOY  
YO QUIEN  
DEBERÍA  
DECIR ESO.  
LUCHASTE  
CONTRA EL  
DRAGÓN,

LUEGO  
TRATASTE A LOS  
ALDEANOS HERIDOS Y  
TAMBIÉN EXTINGUISTE  
EL FUEGO. TE AGRA-  
DEZCO SINCERAMENTE  
POR TUS ACCIONES  
HEROICAS...



TOLYA-  
DONO, ASÍ  
QUE AQUÍ  
ES DONDE  
ESTABAS.

LYON-  
SAN, BUEN  
TRABAJO  
POR HOY.



¿QUÉ  
PIENSAS HA-  
CER CON EL  
DRAGÓN?

OOH,  
TOLYA-  
DONO.

ALINQUE  
DERROTAR A  
UN DRAGÓN CON  
SÓLO CUATRO  
PERSONAS...  
TODAVÍA ESTOY  
COMPLETAMENTE  
SIN HABLA.



¿PUEDO  
VENDERLO?  
¿ME ESTÁS  
DICIENDO QUE  
PUEDO VEN-  
DER TODO EL  
CADÁVER DEL  
DRAGÓN?

BUENO,  
PIENSA EN  
LAS MATERIAS  
PRIMAS. SI LAS  
VENDES, CON-  
SEGUIRÁS UNA  
GRAN SUMA  
DE DINERO.



¿QUÉ  
QUIERES  
DECIR?



LAS OTRAS  
TRES DIJERON  
QUE TÚ DECI-  
DIERAS POR  
ELLAS.

Y QUIEN  
TIENE ESE  
DERECHO SON  
LOS CUATRO  
QUE LO HAN  
DERROTADO,  
PERO



LOS MA-  
TERIALES DE UN  
DRAGÓN PUEDEN  
SER USADOS PARA  
FABRICAR ARMAS  
Y ARMADURAS.  
EN POCAS  
PALABRAS, SE  
PUEDE VENDER  
CUALQUIER PAR-  
TE DE ÉL A UN  
PRECIO ELE-  
VADO.



ESO  
AYUDARÁ A  
RECONSTRUIR  
SU ALDEA.

BUENO,  
LOS ALDEA-  
NOS PUEDEN  
QUEDÁRSE-  
LO.



HMM...





**HAY UN  
MONTÓN DE  
MATERIALES  
MUY VALI-  
OSOS!**

**¡ESE  
CADÁVER  
NO VALDRÍA  
MENOS DE 10  
MONEDAS  
REALES!**

**¡TOUYA-  
DONO, ¿SA-  
BES LO QUE  
ESTÁS DICI-  
ENDO?!**

**¡¿A LOS  
ALDEANOS?!  
¡¿TODO?!**



QU-  
QUIERO  
DECIR...

**¿EH?  
¡¿VALE MÁS  
DE CIENT MI-  
LLONES DE  
YENES?!**

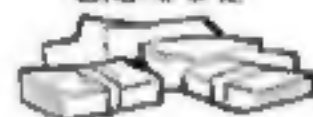
**INCREÍBLE.  
YA NO TEN-  
DRÉ PROBLE-  
MAS CON EL  
DINERO.**

MONEDA  
REAL



UNA  
MONEDA

EN EL MUNDO  
ORIGINAL

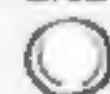


UNOS DIEZ  
MILLONES DE  
YENES

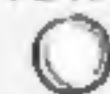
MONEDA DE  
PLATINO



MONEDA DE  
ORO



MONEDA DE  
PLATA



MONEDA DE  
BRONCE



**AH.**

ME  
ESCUCHA-  
RON...





A ESTAS  
ALTURAS, ES  
IMPOSIBLE RE-  
TRACTARSE.

...NO ES  
GRAN COSA  
AYUDAR A ESTA  
ALDEA. ESPERO  
QUE LO UTILI-  
ZEN BIEN.



NO, TE  
EQUIVOCAS.  
SÓLO ESTABA  
MANTENIENDO  
LAS APARI-  
ENCIAS...

WOW...  
TAL COMO DIJO  
MI PADRE, ERES  
REALMENTE UN  
GRAN HOMBRE. NO  
PUEDO EVITAR  
ADMIRARTE.



...HA-  
BLANDO EN  
NOMBRE DE  
MISMEDE,

GRACIAS  
TOLIYA-  
DONO.







ME  
GUSTARÍA  
DARLES MI  
MÁS SINCERO  
AGRADECIMI-  
ENTO POR HA-  
BER VENCIDO  
AL DRAGÓN  
QUE ATACÓ  
NUESTRA  
ALDEA...

Y  
POR DAR UN  
GRAN APOYO  
A NUESTROS  
ESFUERZOS  
DE RESTALI-  
RACIÓN.



SOY  
SOLLUM, EL  
JEFE DE LA  
ALDEA.



PUEDES  
USAR ESTE  
CUERNO PARA  
FABRICAR UNA  
NUEVA, O VEN-  
DERLO Y COM-  
PRAR ALGO  
YA HECHO.

ESCU-  
CHAMOS  
QUE SE HA  
ROTO TU  
ARMA.

¿EH?  
PERO...



ESTE ES  
UNO DE LOS  
CUERNOS DEL  
DRAGÓN.

POR FAVOR,  
ACEPTA ESTE  
REGALO.



SI ESE  
ES EL CASO...  
ENTONCES LO  
ACEPTARÉ.















¿TE  
DESPER-  
TASTE?



OH MIREN,  
FINALMENTE  
SE HA DES-  
PERTADO.









AAH, EL  
CUCHILLO DE  
ANTES...



EL  
JEFE DE LA  
ALDEA ME  
DIO ESTO  
PARA TI.

POR  
CIERTO  
...



KOHAKU,  
¿HUBO ALGUIEN  
MÁS A PARTE DE  
NOSOTROS PRE-  
SENTE DURANTE  
ESA PELEA?



?  
PERO  
ESO NO  
ES MÍO-  
DEGO-  
ZARU.

AQUÍ  
TIENES,  
YAE.



\*AGITAR\*

\*AGITAR\*

¿EH?  
¿QUÉ...









角川コミックス・エース

# 異世界はスマートフォンとともに。④

漫画 そと

原作 冬原パトラ

キャラクター原案 兎塚エイジ

2018年5月26日 発行

©Soto 2018

©Patora Fuyuhara

本電子書籍は下記にもとづいて制作しました  
角川コミックス・エース『異世界はスマートフォンとともに。④』  
2018年5月26日 初版発行

発行者 青柳昌行

発行 株式会社KADOKAWA

<https://www.kadokawa.co.jp/>

編集企画 コミック&キャラクター局  
コンプエース編集部

KADOKAWA カスタマーサポート

[WEB]<https://www.kadokawa.co.jp/> (「お問い合わせ」へお進みください)

本作品の全部または一部を無断で複製、転載、配信、送信すること、  
あるいはウェブサイトへの転載等を禁止します。  
また、本作品の内容を無断で改変、改ざん等を行うことも禁止します。  
本作品購入時にご承諾いただいた規約により、有償・無償にかかわらず  
本作品を第三者に譲渡することはできません。  
本作品を示すサムネイルなどのイメージ画像は、再ダウンロード時に  
予告なく変更される場合があります。  
本作品の内容は、底本発行時の取材・執筆内容にもとづきます。  
また、ご覧になるリーディングシステムにより、表示の差が認められることがあります。

この物語はフィクションであり、実在の人物・団体とは関係がございません。

装幀・デザイン 新井隼也+ペイブリッジ・スタジオ



BOOK★WALKER



# UNETE A NOSOTROS

NECESITAMOS AYUDA DE TRADUCTORES  
< JAPONÉS - ESPAÑOL >, PARA CONTINUAR LOS MANGAS  
(TALES COMO "MONOGATARI NO NAKA NO HITO",  
"SAIZAKU MUHAI NO BAHAMUT", ENTRE OTROS) QUE EL  
SCAN INGLÉS SE DEMORA DEMASIADO EN ACTUALIZAR.

TAMBIÉN NECESITAMOS AYUDA DE REDRAWERS  
(CON EXPERIENCIA EN PHOTOSHOP) PARA EL MANCA  
DE "PETER GRILL" Y OTROS PROYECTOS.

TODOS LOS INTERESADOS ENVÍEN UN  
MENSAJE A NUESTRA PÁGINA.

[WWW.FACEBOOK.COM/BLACKHOLESUBS](http://WWW.FACEBOOK.COM/BLACKHOLESUBS)



BLACKHOLE  
SCAN